

# BENVENUTI all'Assemblea ordinaria della SCIOVIA LUVINA SA - Airolo



STAGIONE  
2012-13

1 •



6

Foglio ufficiale 77/2013

Martedì 24 settembre

7451

## Avviso di convocazione

Gli azionisti della **Sciovia Luvina SA**, Airolo sono convocati in Assemblea generale ordinaria, venerdì 18 ottobre 2013 alle 18.00, presso il Caseificio dimostrativo ad Airolo con il seguente ordine del giorno:

1. Verbale dell'ultima assemblea del 15 novembre 2012.
2. Relazione del Consiglio di amministrazione sull'esercizio 2012-2013.
3. Conti del 37. esercizio e scarico all'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare, a partire dalle 17.45, il certificato azionario o un certificato di deposito rilasciato da una banca.

I documenti relativi alla 1. e 3. trattanda sono a disposizione degli azionisti presso lo Studio Habitat.ch (vis-à-vis Posta Airolo, entrata sul retro) durante gli orari d'ufficio a partire dal 26 settembre 2013, oppure vanno richiesti tramite e-mail a [info@airolo-luvina.ch](mailto:info@airolo-luvina.ch).

Airolo, 24 settembre 2013

Il Consiglio di amministrazione

18 ottobre 2013



1. Verbale ultima assemblea 15.11.12012
2. Relazione del CdA su esercizio 2012-13
3. Conti 37. esercizio e scarico amministrazione
4. Nomine statutarie
5. Eventuali



I.  
**Approvazione verbale assemblea del  
15 novembre 2012**

**già distribuito >>> si chiede l'esenzione della  
lettura e la conseguente approvazione  
(includendo ev. osservazioni della sala)**

## 2. Relazione del CdA sull'esercizio 2012-13



- ❑ Stagione iniziata a metà dicembre, con 82 g di esercizio (67.5 nel 2011-12 risp. 75.5 nel 2010-11), buona attività e incassi più consistenti sia per sciovia che per buvette
- ❑ Potenziale di Luvina rimane limitato da buvette inadeguata
- ❑ Alcuni piccoli investimenti x la scorsa stagione

SCIOVIA LUVINA SA – Airole • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013

5

### Nuovi investimenti 2012-13:

- Potenziamento servizi WC / sistemazione tetto buvette
- Allacciamento WI-FI con libero accesso utenti
- Completazione materiale per attività e sicurezza piste



SCIOVIA LUVINA SA – Airole • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013

6

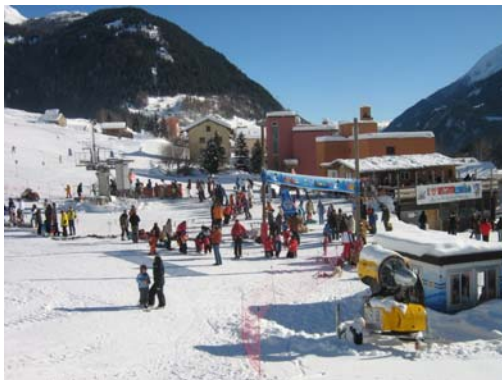


## Attività particolari 2012-13:

- Ricco programma gare
- Diverse giornate di animazione
- Serate in notturna (novità del sabato non riuscita: frequenza troppo bassa)

SCIOVIA LUVINA SA – Airole • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013

7

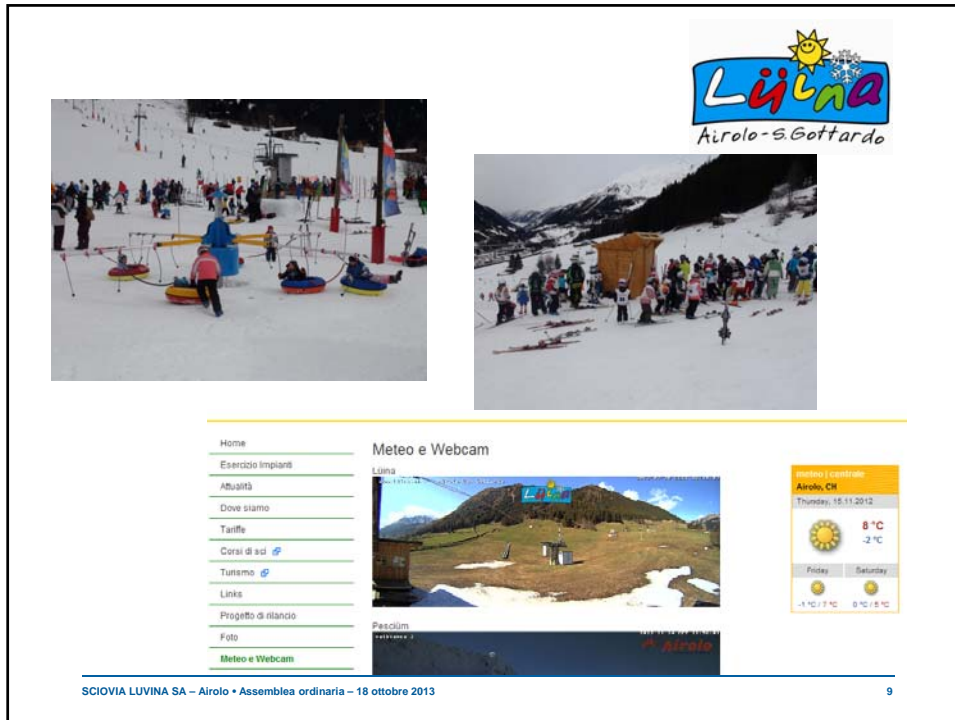


... una buona stagione,  
con diverse gare e  
animazioni



SCIOVIA LUVINA SA – Airole • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013

8

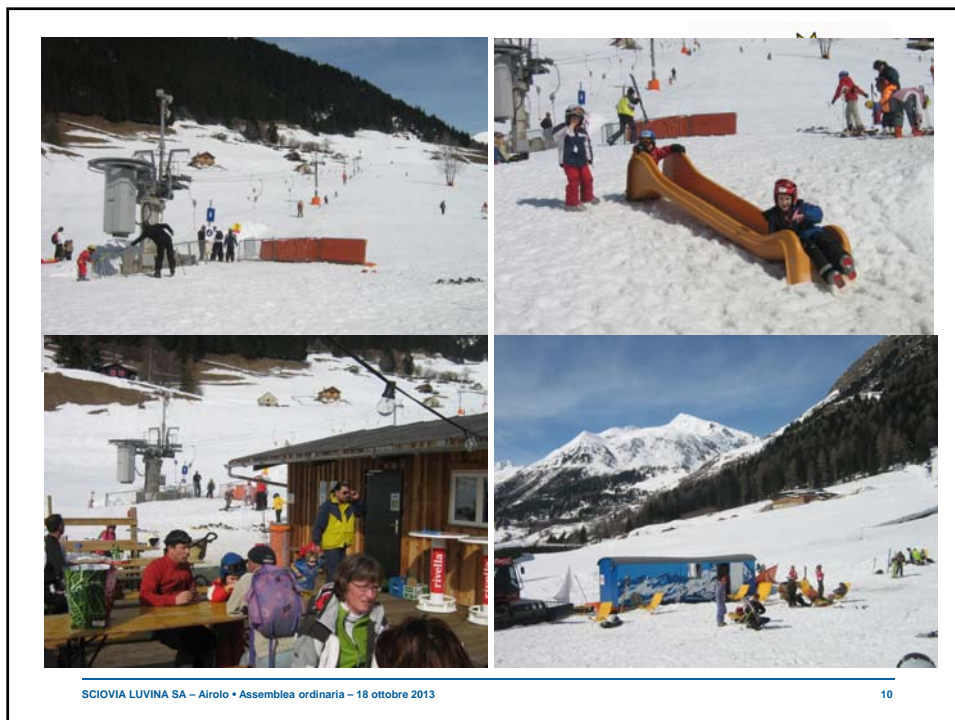


The screenshot displays the Luvina website interface. At the top right is the logo for "Luvina Airole-S.Gottardo" featuring a sun and snowflakes. Below the logo are two photographs: the left one shows people participating in a winter activity on a snowy slope, and the right one shows a group of people gathered on a snowy mountain. The main content area is divided into a left sidebar with navigation links and a central "Meteo e Webcam" section. The sidebar includes links for Home, Esercizio impianti, Attualità, Dove siamo, Tariffe, Corsi di sci, Turismo, Links, Progetto di rilancio, Foto, and Meteo e Webcam. The "Meteo e Webcam" section features a live webcam feed of a snowy mountain landscape and a weather forecast for Airole, CH, dated Thursday, 15.11.2012. The current temperature is 8 °C, with a low of -2 °C. The forecast for Friday shows a high of -1 °C and a low of -3 °C, while Saturday shows a high of 0 °C and a low of -6 °C.

Home  
Esercizio impianti  
Attualità  
Dove siamo  
Tariffe  
Corsi di sci  
Turismo  
Links  
Progetto di rilancio  
Foto  
Meteo e Webcam

Meteo e Webcam  
Luvina  
Airole, CH  
Thursday, 15.11.2012  
8 °C  
-2 °C  
Friday: -1 °C / -3 °C  
Saturday: 0 °C / -6 °C

SCIOVIA LUVINA SA – Airole • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013 9





### Attività interne particolari 2012-13:

- Formazione dipendenti : Sacha ha conseguito attestato gestore sciovie
- Attenzione per la sicurezza piste
- Adesione Associazione Funivie svizzere e Unione trasporti pubblici ticinesi



### Nuovi investimenti per la prossima stagione:

- prevista sostituzione cannone T60 (del 2009) con nuovo cannone T10, più prestante ad elevate temperature e più silenzioso



SCIOVIA LUVINA SA – Airole • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013

13



### 3. Conti del 37. esercizio e scarico dell'amministrazione

SCIOVIA LUVINA SA – Airole • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013

14

| <b>CONTO ECONOMICO</b>       |                           | 2007 / 2008       | 2008 / 2009       | 2009 / 2010       | 2010 / 2011       | 2011 / 2012       | 2012 / 2013 | diff. |
|------------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------|-------|
| <b>COSTI</b>                 |                           |                   |                   |                   |                   |                   |             |       |
| Salari e oneri sociali       | 27'628.20                 | 18'072.35         | 43'293.35         | 26'656.80         | 28'851.14         | 38'739.69         | 34%         |       |
| Prestazioni di terzi         | -                         | 25'000.00         | 50'000.00         | 39'000.00         | 40'250.00         | 50'000.00         | 24%         |       |
| Acquisti buvette             | 14'209.60                 | 23'236.45         | 40'319.90         | 27'316.21         | 28'407.52         | 33'399.50         | 18%         |       |
| Affitti / Noleggi            | 2'000.00                  | 2'000.00          | 2'000.00          | 2'000.00          | 2'000.00          | 2'000.00          | 0%          |       |
| Oneri finanziari             | 323.20                    | 3'500.00          | 2'639.30          | -                 | -                 | -                 | -           |       |
| Ammortamenti                 | 199'491.05                | 79'243.40         | 268'761.98        | 133'219.24        | 72'020.77         | 72'124.49         | 0%          |       |
| Manutenzioni                 | 10'477.55                 | 13'235.30         | 12'078.56         | 10'899.20         | 8'018.85          | 7'828.32          | -2%         |       |
| Assicurazioni, tasse         | 2'695.00                  | 2'432.00          | 3'784.80          | 4'556.70          | 5'402.20          | 6'263.50          | 16%         |       |
| Energia, acqua, carburanti   | 7'028.50                  | 6'054.05          | 12'435.46         | 15'732.49         | 12'227.20         | 8'820.88          | -28%        |       |
| Perdite su debitori e titoli | -                         | 1.00              | -                 | -                 | -                 | -                 | -           |       |
| Spese diverse                | 4'632.25                  | 6'089.95          | 18'293.00         | 5'498.72          | 7'304.62          | 8'882.93          | 22%         |       |
| Promozione                   | 150.00                    | 217.00            | 395.10            | 234.51            | 755.30            | 1'850.00          | 145%        |       |
| Imposte                      | 1'128.00                  | 1'185.00          | 1'002.00          | 2'143.00          | 1'543.10          | 1'302.50          | -16%        |       |
| <b>Utile d'esercizio</b>     | <b>1'899.80</b>           | <b>22'021.50</b>  | <b>561.28</b>     | <b>1'755.67</b>   | <b>-</b>          | <b>1'150.12</b>   |             |       |
| <b>Totale Costi</b>          | <b>271'663.15</b>         | <b>202'288.00</b> | <b>455'564.73</b> | <b>269'012.54</b> | <b>206'780.70</b> | <b>232'361.93</b> |             |       |
| <b>RICAVI</b>                |                           |                   |                   |                   |                   |                   |             |       |
|                              | <i>giorni d'esercizio</i> | 40.0              | 61.5              | 107.0             | 75.5              | 67.5              | 82.0        | 21%   |
| Incassi sciovia              | 58'075.25                 | 90'638.80         | 174'530.86        | 115'975.09        | 130'569.88        | 145'443.97        | 11%         |       |
| Incassi buvette              | 32'215.40                 | 53'278.40         | 83'537.27         | 72'798.10         | 72'073.65         | 86'838.96         | 20%         |       |
| Indennità / Rimborsi diversi | 179'800.00                | 56'400.00         | 188'004.00        | 76'528.00         | 3'864.00          | -                 | -           |       |
| Altri ricavi                 | 1'560.00                  | 1'970.80          | 9'492.60          | 3'613.85          | -                 | -                 | -           |       |
| Interessi attivi             | 12.50                     | -                 | -                 | 97.50             | 99.60             | 79.00             | -21%        |       |
| <b>Perdita d'esercizio</b>   | <b>-</b>                  | <b>-</b>          | <b>-</b>          | <b>-</b>          | <b>173.57</b>     | <b>-</b>          |             |       |
| <b>Totale Ricavi</b>         | <b>271'663.15</b>         | <b>202'288.00</b> | <b>455'564.73</b> | <b>269'012.54</b> | <b>206'780.70</b> | <b>232'361.93</b> |             |       |

SCIOVIA LUVINA SA – Airole • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013

| <b>BILANCIO</b>                |                   | al 30.6.08        | al 30.6.09          | al 30.6.10          | al 30.6.11          | al 30.6.12          | al 30.6.12 |  |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|------------|--|
| <b>ATTIVI</b>                  |                   |                   |                     |                     |                     |                     |            |  |
| Cassa                          | 176.35            | -                 | -                   | -                   | -                   | -                   | -          |  |
| Conti correnti bancari         | 523.60            | -                 | 39'197.30           | 66'784.80           | 87'495.77           | 126'483.04          | 45%        |  |
| Azioni                         | 1.00              | -                 | -                   | -                   | -                   | -                   | -          |  |
| Debitori e transitori attivi   | 45'731.90         | 26'341.65         | 49'908.62           | 12.60               | 319.86              | 12.10               |            |  |
| Imposta preventiva             | 22.90             | -                 | -                   | 34.15               | 69.00               | 15.55               |            |  |
| Impianti                       | 775'632.15        | 841'375.55        | 1'116'637.53        | 1'198'294.07        | 1'250'314.84        | 1'275'439.33        | 2%         |  |
| Perdita riportata              | 100'967.35        | 99'067.55         | 77'046.05           | 76'484.77           | 74'729.10           | 74'902.67           | 0%         |  |
| Perdita d'esercizio            | -                 | -                 | -                   | -                   | 173.57              | -                   |            |  |
| <b>Totale Attivi</b>           | <b>923'055.25</b> | <b>966'784.75</b> | <b>1'282'789.50</b> | <b>1'341'610.39</b> | <b>1'413'102.14</b> | <b>1'476'852.69</b> |            |  |
| <b>PASSIVI</b>                 |                   |                   |                     |                     |                     |                     |            |  |
| Banca                          | 116'957.15        | 61'865.70         | -                   | -                   | -                   | -                   |            |  |
| Fondo ammortamento             | 417'632.15        | 496'875.55        | 765'637.53          | 861'294.07          | 933'314.84          | 1'005'439.33        | 8%         |  |
| Creditori e transitori passivi | 4'726.15          | 4'182.00          | 10'750.69           | 3'560.65            | 9'787.30            | 5'263.24            |            |  |
| Riserva creditori dubbiosi     | 25'840.00         | 25'840.00         | 25'840.00           | -                   | -                   | -                   |            |  |
| Prestiti                       | 6'000.00          | 6'000.00          | 30'000.00           | 25'000.00           | 20'000.00           | 15'000.00           | -25%       |  |
| Capitale azionario             | 350'000.00        | 350'000.00        | 450'000.00          | 450'000.00          | 450'000.00          | 450'000.00          |            |  |
| <b>Utile d'esercizio</b>       | <b>1'899.80</b>   | <b>22'021.50</b>  | <b>561.28</b>       | <b>1'755.67</b>     | <b>-</b>            | <b>1'150.12</b>     |            |  |
| <b>Totale Passivi</b>          | <b>923'055.25</b> | <b>966'784.75</b> | <b>1'282'789.50</b> | <b>1'341'610.39</b> | <b>1'413'102.14</b> | <b>1'476'852.69</b> |            |  |



SCIOVIA LUVINA SA – Airole • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013



| Dettagli                 | 2007/2008         | 2008/2009         | 2009/2010           | 2010/2011           | 2011/2012           | 2012/2013           |                  |
|--------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|------------------|
| <b>Sostanza fissa</b>    |                   |                   |                     |                     |                     |                     | <b>invest.</b>   |
| Sciovia                  | 472'660.05        | 472'660.05        | 456'349.65          | 471'499.65          | 474'277.43          | 474'277.43          | 0                |
| Battipista               | 64'560.00         | 64'560.00         | 62'562.70           | 45'000.00           | 45'000.00           | 45'000.00           | 0                |
| Buvette e Deposito       | 42'816.80         | 108'560.20        | 142'692.23          | 161'252.88          | 178'083.81          | 198'274.46          | 20'191           |
| Neve artificiale         | 31'955.35         | 31'955.35         | 287'947.10          | 341'947.10          | 341'947.10          | 341'947.10          | 0                |
| Illuminazione piste      | 1'000.00          | 1'000.00          | 1'000.00            | 1'000.00            | 4'043.24            | 4'043.24            | 0                |
| Sistemazione piste       | 70'939.95         | 70'939.95         | 70'939.95           | 70'939.95           | 70'939.95           | 70'939.95           | 0                |
| Attrezzature diverse     | 8'000.00          | 8'000.00          | 12'585.80           | 24'094.49           | 53'463.31           | 58'397.15           | 4'934            |
| Tappeto                  | 80'700.00         | 80'700.00         | 79'560.00           | 79'560.00           | 79'560.00           | 79'560.00           | 0                |
| Diversi                  | 3'000.00          | 3'000.00          | 3'000.00            | 3'000.00            | 3'000.00            | 3'000.00            | 0                |
| <b>Totale</b>            | <b>775'632.15</b> | <b>841'375.55</b> | <b>1'116'637.43</b> | <b>1'198'294.07</b> | <b>1'250'314.84</b> | <b>1'275'439.33</b> | <b>25'124</b>    |
| <b>Cto. ammortamenti</b> |                   |                   |                     |                     |                     |                     | <b>ammort.</b>   |
| Sciovia                  | 292'660.05        | 324'660.05        | 366'349.65          | 376'499.65          | 384'277.43          | 398'277.43          | 14'000.00        |
| Battipista               | 17'560.00         | 27'560.00         | 37'562.70           | 8'000.00            | 15'000.00           | 25'000.00           | 10'000.00        |
| Buvette e Deposito       | 4'816.80          | 21'060.20         | 51'692.33           | 76'252.88           | 98'083.81           | 122'274.46          | 24'190.65        |
| Neve artificiale         | 3'955.35          | 8'955.35          | 179'947.10          | 251'947.10          | 261'947.10          | 274'947.10          | 13'000.00        |
| Illuminazione piste      | 1'000.00          | 1'000.00          | 1'000.00            | 1'000.00            | 2'043.24            | 3'043.24            | 1'000.00         |
| Sistemazione piste       | 70'939.95         | 70'939.95         | 70'939.95           | 70'939.95           | 70'939.95           | 70'939.95           | 0.00             |
| Attrezzature diverse     | 1'000.00          | 3'000.00          | 5'585.80            | 14'094.49           | 28'463.31           | 35'397.15           | 6'933.84         |
| Tappeto                  | 24'700.00         | 36'700.00         | 49'560.00           | 59'560.00           | 69'560.00           | 72'560.00           | 3'000.00         |
| Diversi                  | 1'000.00          | 3'000.00          | 3'000.00            | 3'000.00            | 3'000.00            | 3'000.00            | 0.00             |
| <b>Totale</b>            | <b>417'632.15</b> | <b>496'875.55</b> | <b>765'637.53</b>   | <b>861'294.07</b>   | <b>933'314.84</b>   | <b>1'005'439.33</b> | <b>72'124.49</b> |

SCIOVIA LUVINA SA - Airole • Assemblea ordinaria - 18 ottobre 2013

17

| <br>Airole-S.Gottardo   |  |
|--|--|
| Chiasso, 18 settembre 2013   |  |
| <b>Rapporto dell'Ufficio di revisione sulla revisione limitata della Sciovia Luvina SA, Airole</b>   |  |
| <p>In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (Bilancio, Conto Economico e allegato) della Sciovia Luvina SA, per l'esercizio chiuso al 30 giugno 2013.</p>  |  |
| <p>Il Consiglio di amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.</p>   |  |
| <p>La nostra revisione è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa deve essere pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interrogazioni e procedure analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.</p> |  |
| <p>Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale, come pure la proposta d'impiego dell'utile di bilancio, non siano conformi alle disposizioni legali e statutarie.</p>   |  |
| <br>Fidatio SA  |  |

SCIOVIA LUVINA SA - Airole • Assemblea ordinaria - 18 ottobre 2013

18



## 4. Nomine statutarie

- Proposta nuovo membro CdA: Berti Marchetti (resto del CdA con nomina quadriennale 2012-2015 già rinnovato il 15.11.12)
- Conferma d'incarico alla Fiduciaria Fidalto SA quale Ufficio di revisione per il prossimo esercizio 2013/14



## 5. Eventuali

## NOVITÀ INVERNO 2012/2013 IN PISTA CON LA SKI CARD LEVENTINA



Un unico abbonamento che permette di accedere durante la stagione invernale a tutti gli impianti sciistici della Leventina.

Con la ski card Leventina sarà possibile beneficiare di ulteriori sconti sulle carte giornaliera di altre stazioni sciistiche. L'elenco completo è consultabile sui siti degli impianti Leventinesi e su quello di Leventina Turismo.



Leventina Turismo  
Via Stazione 22  
6760 Airolo  
Telefono 091 969 15 33  
E-mail info@leventinatursismo.ch  
www.leventinatursismo.ch







**STAGIONALE LEVENTINA INVERNO 2013-2014**

Nome e cognome \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Telefono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

| Preventiva<br>(fino al 05.12.2013)  | Prezzo    | Nr.       | Nome e Cognome | Data di nascita |
|---|-----------|-----------|----------------|-----------------|
| ADULTI  | Fr. 520,- | Fr. 550,- |                |                 |
| GIOVANI e STUDENTI, AVS<br>(16-24 anni)   | Fr. 410,- | Fr. 450,- |                |                 |
| RAGAZZI<br>fino a 15 anni   | Fr. 290,- | Fr. 320,- |                |                 |
| FAMIGLIA 1<br>Madre o padre con figli fino a 15 anni (24 se studenti o apprendisti) legalmente riconosciuti.<br>Allegare un documento che attesti tale stato.           | Fr. 700,- | Fr. 750,- |                |                 |
| FAMIGLIA 2<br>Per famiglia 2 s'intende due genitori con i propri figli, fino a 15 anni (24 se studenti o apprendisti).<br>Allegare un documento che attesti tale stato. | Fr. 830,- | Fr. 900,- |                |                 |

SCIOVIA LUVINA SA – Airolo • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013
21

# www.lüina.ch



CH-6780 Airolo  
Tel. +41(0) 79 321 01 96  
Fax +41(0) 91 869 20 40  
info@airolo-lüina.ch



Lomati Login

**Home**

Le nostre offerte

Attualità

Dove siamo

Tariffe

Corsi di sci

Turismo

Links

Progetto di rilancio

Foto

Webcam-neve-impanti

**Stagione 2013/2014**

La nuova stagione è alle porte !

**SI RIPRESENTA LA SKI CARD LEVENTINA** : approfittatene, condizioni sempre attrattive e sconto speciale fino al 5 dicembre !! ---- **vedete e riservate sul sito Valbianca**: <http://airolo.ch/it/fun/ver/inverno/impianti/stagionali.html>

Per l'arrivo della prossima stagione 2013/14 vi aspettiamo sulle nevi di Lüina a partire dal 7 DICEMBRE, neve permettendo (ma se ci farà una buona sorpresa già prima), con il nostro team e quello della Scuola di Sci.

La nostra webcam sarà riattivata da metà novembre.

**DAI FANS DI LÜINA ... un bravissima a LARA per il brillante argento ai MONDIALI di Schladming, a Katrin per gli importanti risultati in Coppa del mondo, a Deborah per aver ripreso a gareggiare ad alti livelli.**

**I più calorosi auguri a tutte e tre per i GIOCHI OLIMPICI del 2014 !**



**ASSEMBLEA della Sciovia Lüina SA 18.10.2013**

18.10.2013  
alle 18.00 presso il Casaficcio dimostrativo di Airolo. I soci possono richiedere la ...

**"A Lüina neve e divertimento"**  
05.01.2012

Filmato TSI a "Il quotidiano"

**OFFERTE stagione 2013/2014**  
clicca qui e ... buon divertimento a grandi e piccini !

SCIOVIA LUVINA SA – Airolo • Assemblea ordinaria – 18 ottobre 2013
22

*Un grazie particolare  
a tutti i collaboratori e aiuti  
ai clienti e a tutti i sostenitori  
alla Scuola di sci  
a Valbianca  
alle stazioni «sorelle»  
ai fratelli Grassi e a Luca Fransioli per i  
posteggi  
ai proprietari e agli agricoltori  
al Municipio*



**Dal passato al futuro :  
importanti potenziali di Lüina**



## 40 anni dell'idea Lüina : nel 1973 le prime proposte



*un grazie ancora più particolare  
agli azionisti fondatori,  
di cui ricordiamo i defunti*

*Franco Albertoli, Guido Dotta, Albino Pini,*

*Felice Genasci, Luigi Pons e Sauro Albertini*

*e qui presenti con noi*

*Ughetto, Berti, Fernando, Meo e Faustin*

*e oggi scusati:*

*Gianluigi e Noemi*



**GRAZIE infine a voi azionisti  
PER IL VOSTRO COSTANTE E  
INSOSTITUIBILE SOSTEGNO !!**